

# تشابهات SIMILARITIES

E-magazine issued by Syria Cartoon Website, Damascus, Syria | Issue #2 - 3/11/2010  
مجلة الكترونية تصدر عن موقع الكارتون السوري في دمشق - العدد الثاني



## تشابهات..

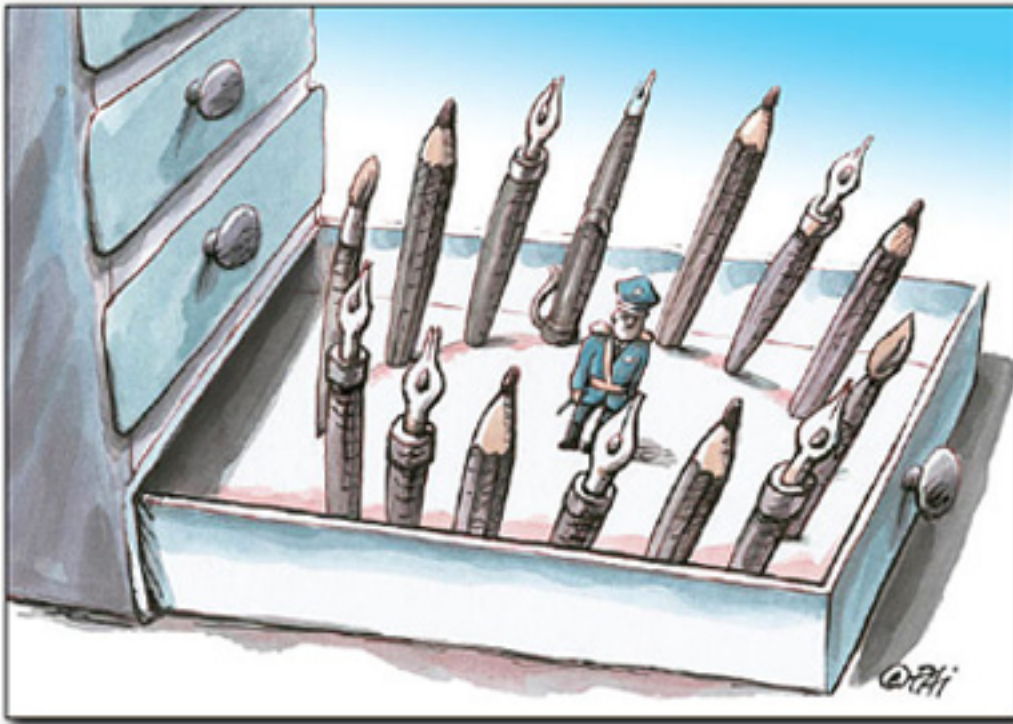
قد يعدها البعض مسيئة.. لكنها ليست كذلك.. ليست من ذلك النمط الذي يهدف إلى تشويه الآخرين.. أو إطلاق الاتهامات المجانية على أعمالهم.. بل هي توثيق فقط لواقع يحدث يومياً في العالم، علناً وليس خفية.. واقع أن الفن في العالم يتقاسم الكثير، ليس من الأفكار فقط، لكن من الخطوط أيضاً.. وفي فن الكاريكاتير يبدو ذلك أكثر من أي فن آخر على الإطلاق.. ربما لأن السخرية، كالموسيقا، تتجاوز كل العوائق التي اخترعها الإنسان في جغرافياته الضيقة.. تخترق حدود اللغات والأسلاك الشائكة.. وتحلق جميعها في فضاء واحد هو.. الإنسانية.. تشابهات.. مجلة مفتوحة للجميع.. يمكنكم دائماً المشاركة فيها.. على أن تكون الرسوم المرسله جميعاً موثقة توثيقاً دقيقاً من حيث اسم الرسام والصحيفة أو الموقع الذي نشر العمل فيهما، وتاريخ النشر.. تشابهات.. هي نحن.. هي تشابهاتنا

## Similarities..

Some may consider it offending, but it is not. Not of that sort aiming to defame others or discharging their works of cheap accusations. Yet it is just a documentation of facts happening every day, openly not secretly worldwide. The fact that "art" all over the world has a lot in common not only of notions but also of lines. This is more obvious in the cartoon more than any other art ever. Since sarcasm is like music, it goes beyond all obstacles that human creates in his limited geographic perspective.. Sarcasm goes beyond language and barbed wires, it soars in one dimension that is humanity. Similarities is an open magazine for you all. You can always participate in it if the sent cartoons are all precisely documented according to the name of the cartoonist, newspaper or the website that published these works and the date of publishing.

Invistigated by Julian PENA-PAI  
Directed by Raed Khalil  
Designed by Osama Salti

تحقيقات: جوليان بيناباي  
التحرير: رائد خليل  
التصميم: أسامة السلطي

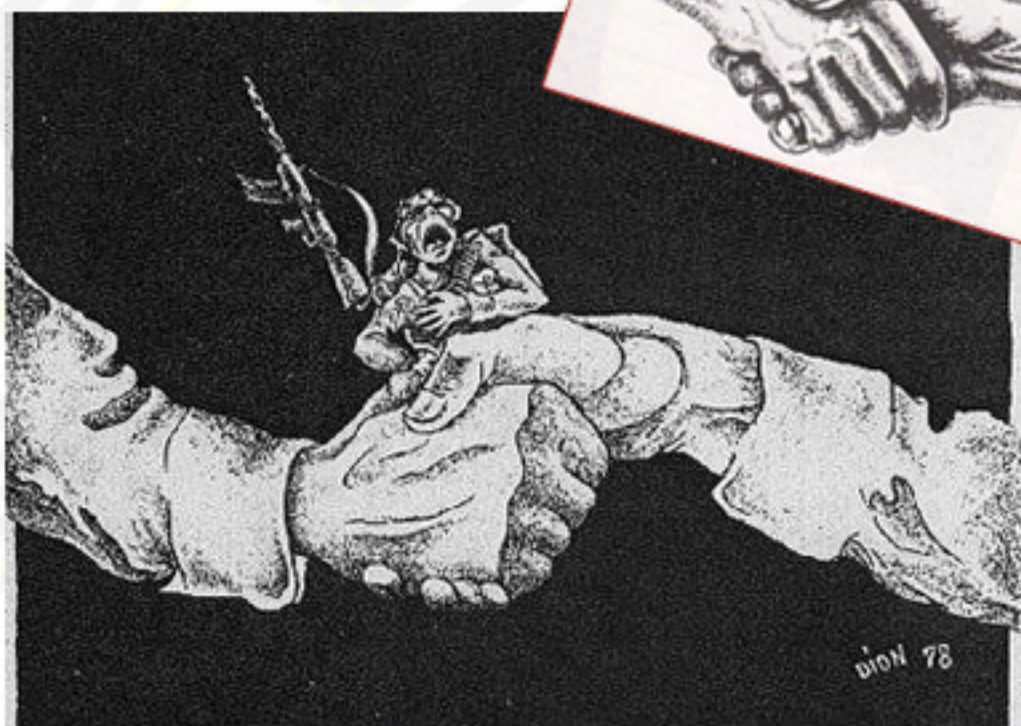


**PLOIESTI 2002**



**ARABCARTOON 2010**

**MONTREAL 1981**



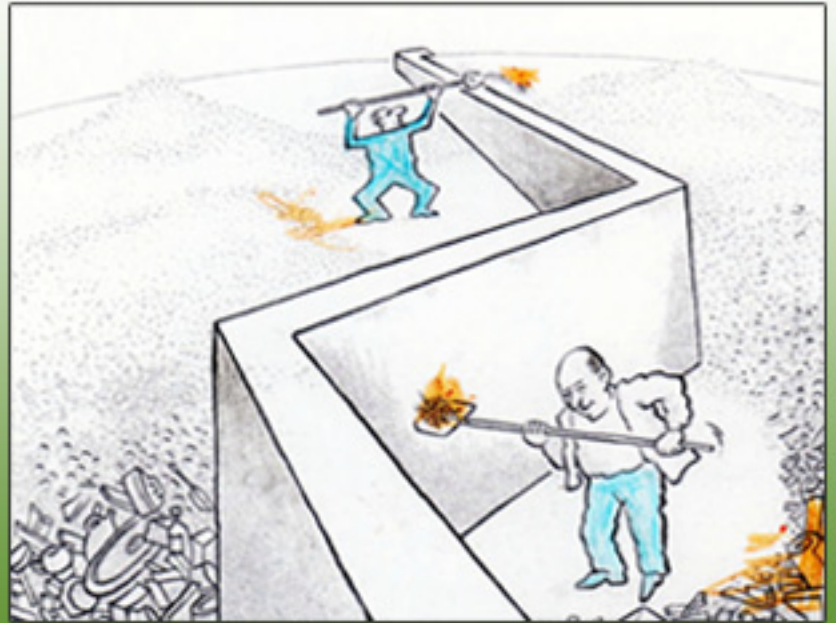
**N. HODJA 1978**



**AY. DOGAN 2002**



**YUNUS NADI 1989**



**MOLLA 2002**



**TABRIZ 2008**



**DICACO 1999**



BRUGGE 2007



DUTCH 2009



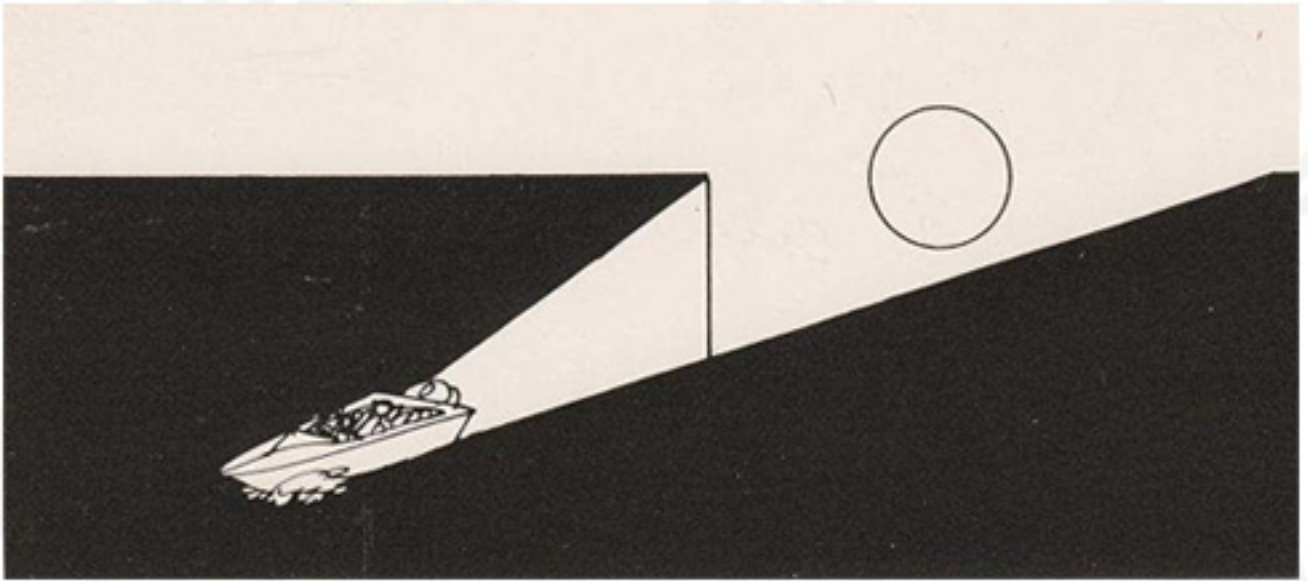
ANCONA 1977



DICACO 1998



REBUS MAG 1987



**ANCONA 1977**

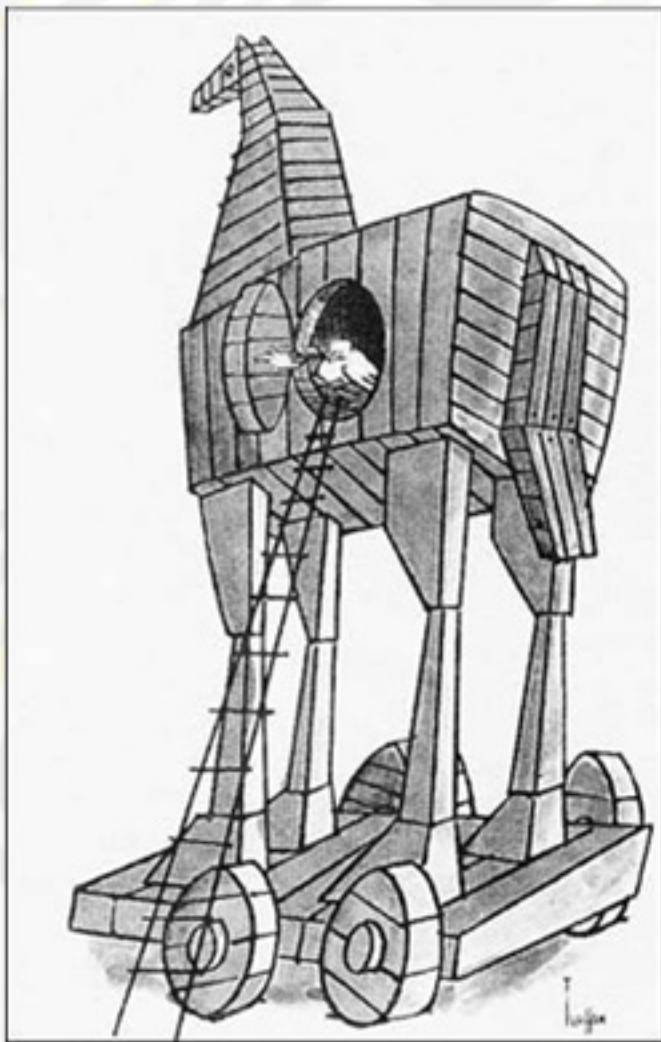


**A.DOGAN 1989**



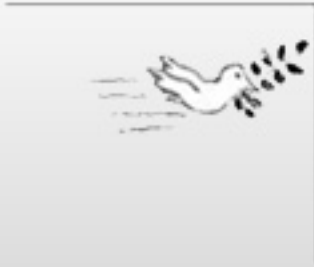


KRAGUJEVAC 1983



KARIKATURK MAG 1997





AY. DOGAN 2001



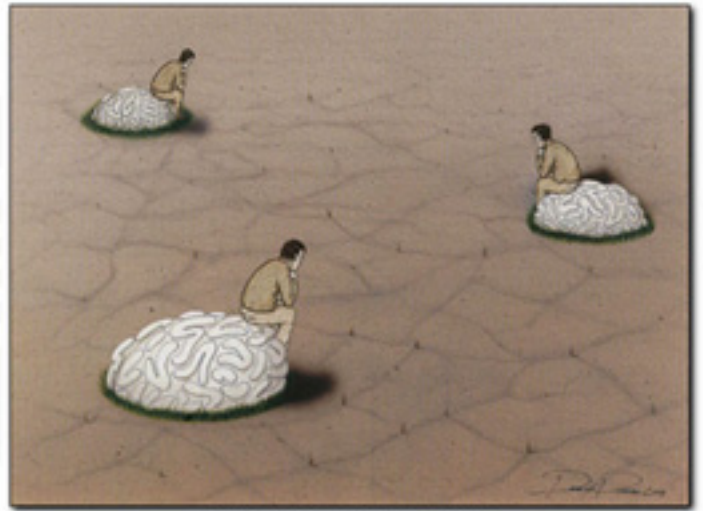
MONTREAL 1983



BIZIM GAZETE 2008



BEIJING 2004



**AY. DOGAN 2004**



**CUNEO 2001**

[www.syriacartoon.net](http://www.syriacartoon.net)

